

Michal Zourek

# Praga y los intelectuales latinoamericanos (1947-1959)



**prohistoria**  
ediciones



# Praga y los intelectuales latinoamericanos (1947-1959)



# Praga y los intelectuales latinoamericanos (1947-1959)

Michal Zourek



Rosario, 2019

Zourek, Michal

Praga y los intelectuales latinoamericanos, 1947-1959 / Michal Zourek. - 1a ed. - Rosario: Prohistoria Ediciones, 2019.

316 p. ; 23 x 16 cm. (Historia & cultura ; 18)

ISBN 978-987-4963-26-0

1. Historia. 2. Historia de la Cultura. 3. Intelectuales. I. Título.  
CDD 306

---

Maquetación de interiores: Lorena Blanco

Maquetación de tapa: Estudio XXII

Imagen de cubierta: Salida de Paul Éluard y Pablo Neruda del aeropuerto de Ruzyně, (Praga, 16 de agosto de 1949), ČTK, Věněk Švorčík.

Este libro recibió evaluación académica y su publicación ha sido recomendada por reconocidos especialistas que asesoran a esta editorial en la selección de los materiales.

TODOS LOS DERECHOS REGISTRADOS  
HECHO EL DEPÓSITO QUE MARCA LA LEY 11723

© Michal Zourek

© de esta edición:  **prohistoria**  
ediciones

Email: [admin@prohistoria.com.ar](mailto:admin@prohistoria.com.ar)

[www.prohistoria.com.ar](http://www.prohistoria.com.ar)

Prohibida la reproducción total o parcial de esta obra, incluido su diseño tipográfico y de portada, en cualquier formato y por cualquier medio, mecánico o electrónico, sin expresa autorización del editor.

Este libro se terminó de imprimir en MULTIGRAPHIC, Buenos Aires, Argentina, en el mes de junio de 2019.

Evaluadores:

Dr. María Valeria Galván (Universidad Nacional de San Martín, CONICET)

Dr. Florencia Osuna (Universidad Nacional de General Sarmiento, CONICET)

El libro fue realizado en el marco de la actividad científica de la Universidad de Mendel en Brno.

Impreso en la Argentina

ISBN 978-987-4963-26-0

Comencé a escribir este libro durante mi estancia postdoctoral realizada en el Instituto de Historia Argentina y Americana “Dr. Emilio Ravignani” (UBA/CONICET) en Buenos Aires. Fue allí donde descubrí la extraordinaria importancia de los lazos históricos entre mi país, la actual República Checa, y Argentina. En este espacio quiero expresar mis profundos agradecimientos a los amigos y colegas argentinos que me acompañaron en el proceso de su realización, especialmente a María Inés Tato, Valeria Galván, Florencia Osuna, Leticia Martínez, Martín Romero, Daniel Inger, Boris Grinchpun e Igor Correia. Así mismo me gustaría agradecer a Paloma Amado por las fotos de su archivo personal. La primera edición del libro fue publicada en checo bajo el nombre *Československo očima latinskoamerických intelektuálů* (Runa, 2018). Esta edición en español, ampliada y actualizada, se terminó de escribir en la Universidad de Mendel en Brno. Además de la ayuda de esta institución, este libro no podría haber sido realizado sin la ayuda de Natalí López que hizo la corrección lingüística y me dio varios comentarios útiles.

El libro está dedicado al pueblo argentino por tantos momentos hermosos que cambiaron mi vida para siempre.



# Índice

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	13
<b>CAPÍTULO I</b> <i>La propaganda cultural de Checoslovaquia dirigida a América Latina</i> .....	31
<b>CAPÍTULO II</b> <i>Intelectuales como arma y objeto de la propaganda comunista ....</i>	45
<b>CAPÍTULO III</b> <i>El discurso de los testimonios</i> .....	55
<b>CAPÍTULO IV</b> <i>Checoslovaquia como punto de encuentro</i> .....	67
<b>SELECCIÓN DE TEXTOS</b>	
Ricardo A. Latcham .....	85
Jorge Amado .....	99
Nicolás Guillén .....	117
Jesualdo .....	127
Pablo Neruda.....	137
Graciliano Ramos.....	159
Efraín Huerta.....	171
Luis Suárez.....	181
Alfredo Gravina .....	193
Raúl González Tuñón .....	207
Gabriel García Márquez .....	227
Carlos Fonseca .....	245

Ernesto Malbec .....	251
Nicolás Guillén (segunda parte).....	261
<b>CAPÍTULO V</b>	
<i>Pérdida de ilusión y un nuevo comienzo</i> .....	269
<b>CONCLUSIÓN</b> .....	287
<b>FUENTES Y BIBLIOGRAFÍA</b> .....	291
<b>LISTADO COMPLETO DE FOTOS</b> .....	307
<b>ABSTRACT</b> .....	313

“Cuando pienso en Aragon, Éluard, Neruda y otros famosos poetas y escritores estalinistas, siento el calosfrío que me da la lectura de ciertos pasajes del infierno. Empezaron de buena fe, sin duda. ¿Cómo cerrar los ojos ante los horrores del capitalismo y ante los desastres del imperialismo en Asia y África y nuestra América? Experimentaron un impulso generoso de indignación ante el mal y de solidaridad con las víctimas. Pero insensiblemente, de compromiso en compromiso, se vieron envueltos en una malla de mentiras, falsedades, engaños y perjurios hasta que perdieron el alma.”

Octavio Paz, *El ogro filantrópico*, 1979

“Facilitemos también a nuestros escritores que los visiten a ustedes, no sólo como delegados, sino como escritores que escriban libros aquí sobre su vida y su arte. Y también sobre su literatura que es totalmente desconocida en América.”

Pablo Neruda, Praga, 1957



## INTRODUCCIÓN

**P**raga, la capital de la República Checa, es una de las ciudades más atractivas de Europa. Su belleza y magia inspiraron a muchos visitantes extranjeros, llegando algunos a escribir testimonios donde capturaban sus sensaciones y experiencias de viaje. Entre estos se destacan figuras como Guillaume Apollinaire, Philippe Soupault, Albert Camus o John Berryman para la primera mitad del siglo XX, así como Nazim Hikmet, Allen Ginsberg, Robert Lowell, Yevgueni Yevtushenko, Miguel Delibes para la época del régimen comunista.

Este libro presenta, a través del análisis de los testimonios escritos, la percepción que tuvieron los intelectuales latinoamericanos de la Checoslovaquia comunista y de su capital durante el período de 1947-1959.<sup>1</sup> Aunque pueda parecer extraño, fue justamente el comunismo, uno de los fenómenos transnacionales más importantes del siglo XX, lo que generó el importante vínculo que existió entre Checoslovaquia y la remota región de América Latina. Y eso a pesar de que, durante la época de la Guerra Fría ambas regiones se encontraban en lados opuestos de un mundo bipolar. Es por eso que la experiencia de cada región con esta ideología había sido diferente en muchos aspectos.

La Guerra Fría influyó significativamente en América Latina, algo que también fue visible en la escena cultural local. Para los intelectuales y artistas de izquierda el conflicto bipolar no significó solamente la persecución por parte de regímenes autoritarios, sino que también contribuyó significativamente a que el mundo empezara a “descubrir” sus trabajos. Las obras de los autores latinoamericanos se empezaron a traducir a muchas lenguas extranjeras, ganaban premios internacionales y sus autores eran invitados a participar en conferencias internacionales. Todo esto en una cantidad sin precedentes.<sup>2</sup>

---

1 Bajo el término intelectual entendemos científico, artista o pensador, que reflexiona críticamente sobre la sociedad en la que vive y el resultado de su reflexión transmite a un tipo de público. Esta transmisión implica una acción pública. La misma palabra “intelectual” probablemente surgió cuando los artistas tomaron los compromisos políticos. Tradicionalmente se ha situado el nacimiento del “intelectual” como consecuencia del caso Dreyfus que hacia fines del siglo XIX polarizó la Tercera República Francesa. A la injusta condena de aquel militar judío se opusieron importantes escritores como Émile Zola. La palabra tuvo el sentido peyorativo que usaban los críticos de este grupo. El término fue aplicado ya en Rusia zarista contra un grupo de escritores rebeldes. ALBURQUERQUE, Germán F. *La trinchera letrada. Intelectuales latinoamericanos y Guerra Fría*, Ariadna Ediciones, Santiago, 2011, p. 27.

2 COHN, Deborah N. *The Latin American Literary Boom and U.S. Nationalism during the Cold War*, Vanderbilt UP, Nashville, 2012. CÁNDIDA SMITH, Richard *Improvised Continent Pan-Americanism and Cultural Exchange*, University of Pennsylvania Press, Philadelphia, 2017.

La extensión del radio de acción de los intelectuales latinoamericanos fuera del continente estuvo estrechamente relacionada con el hecho de que la región se convirtió por primera vez en una parte decisiva de la política internacional. Un importante instrumento usado por ambos bloques en la confrontación mutua fue la propagación cultural. Latinoamérica representa un ejemplo ilustrativo de dicha confrontación.<sup>3</sup> El miedo de la amenaza comunista y su penetración en el hemisferio occidental llevó a Washington a iniciar una serie de operaciones psicológicas y programas culturales.<sup>4</sup> Al mismo tiempo, desde la segunda mitad de los años cincuenta, se podía apreciar una creciente propagación cultural de los países comunistas en América Latina: visitas de varios conjuntos artísticos, radiodifusión, distribución de revistas, literatura, películas o la oferta de becas para estudiantes.<sup>5</sup> En este proceso los intelectuales jugaron un papel decisivo convirtiéndose en importantes actores de la Guerra Fría. Algunos gozaban del apoyo de las grandes potencias, mientras que otros debían ser silenciados por sus opiniones.

Las élites del poder percibían el comunismo como una amenaza ética y cultural que a menudo identificaban automáticamente con la Unión Soviética. Esta posición fue influenciada por el hecho de que hasta fines de la década de 1950, el comunismo soviético mantuvo una posición casi hegemónica dentro del marxismo en América Latina.<sup>6</sup> Mientras que los círculos conservadores veían en Europa Oriental un mundo atrasado de bárbaros salvajes, los comunistas locales la consideraban un paraíso utópico.<sup>7</sup>

Indiferentemente de como fuera el mundo detrás de la Cortina de Hierro, visto como símbolo de miedo o esperanza, la información que recibía el público latinoamericano solía llegar bastante distorsionada y manipulada. La descripción de la vida en los países comunistas formaba parte de una batalla ideológica y por eso una mirada neutral era algo prácticamente inexistente. La Europa Oriental comunista provocaba así una serie de emociones contradictorias. En cualquier caso, eran pocos los que no mostraban interés por aquella región que luchaba contra los Estados Unidos, la potencia predominante en América Latina.

3 JOSEPH, Gilbert M. “Los que sabemos y lo que deberíamos saber: la nueva relevancia de América Latina en los estudios sobre la guerra fría”, en SPENSER, Daniela (comps.) *Espejos de la guerra fría: México, América Central y el Caribe*, Secretaría de Relaciones Exteriores/Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social / Miguel Ángel Porrúa, México, 2004, pp. 67-92.

4 OSGOOD, Kenneth *Total Cold War: Eisenhower's Secret Propaganda Battle at Home and Abroad*, University Press of Kansas, Lawrence, 2006, pp. 113-114.

5 RUPPRECHT, Tobias *Soviet internationalism after Stalin. Interaction and Exchange between the URSS and Latin America during the Cold War*, Cambridge University Press, Cambridge, 2015, pp. 22-72.

6 LÖWY, Michael *El marxismo en América Latina: antología, desde 1909 hasta nuestros días*, LOM Ediciones, Santiago, 2007.

7 Por otro lado, es necesario destacar que entre los círculos intelectuales la conexión entre el comunismo y la Unión Soviética era relativa. La admiración por el comunismo como sistema político y social no generaba necesariamente simpatía por la Unión Soviética, que para algunos representaba la “materialización” del comunismo.

El comunismo atraía fuertemente la atención de los intelectuales latinoamericanos, principalmente por la actitud crítica hacia el vecino poderoso del Norte. El comunismo era percibido como una alternativa al capitalismo y al *American way of life*. Además de ofrecer soluciones a los problemas sociales, a muchos intelectuales les interesó también el hecho de que les otorgaba una posición de vanguardia en el proceso revolucionario. Para ellos representaba una alternativa para ganar una mayor influencia en las decisiones políticas. Como explica Nicola Miller, uno de los factores que apoyó al éxito del marxismo entre los intelectuales latinoamericanos fue su sentimiento de alienación al poder estatal.<sup>8</sup>

Sin embargo, los intelectuales que simpatizaban con la Unión Soviética no representaban la mayoría, ni siquiera en la época de la Guerra Fría o en la década de 1940 y 1950. Si bien se trata de una cuestión muy compleja, simplificando el asunto, podemos decir que el grupo más grande estuvo representado por los adherentes de la izquierda, que a su vez tomaron una postura crítica hacia ambos lados del conflicto bipolar, o eventualmente una postura indiferente. La razón de esta actitud era a menudo estratégica. La denuncia de la Unión Soviética era considerada por muchos como una muestra de apoyo a los Estados Unidos, y por lo tanto algunos intelectuales decidieron no manifestar su visión crítica. Por el contrario, los que eran partidarios de los Estados Unidos de vez en cuando mostraban sus reservas hacia Washington para limpiar su nombre de las calumnias que sufrían de que eran agentes de la CIA.<sup>9</sup>

Mientras que la política cultural norteamericana en Latinoamérica se ha anulado desde casi todos los puntos de vista, la propaganda cultural de la Unión Soviética ha sido, con pocas excepciones, pasada por alto hasta hace poco.<sup>10</sup> Esta situación ha cambiado para dar paso a una mirada global en la historia. La *Global history* surge como una tendencia historiográfica que reacciona ante el proceso de globalización, la importancia decreciente de los estados nacionales, así como a una crítica poscolonial del eurocentrismo. Así pues, la historia interpretada de esta manera dirige su atención a los fenómenos históricos transnacionales y transculturales.<sup>11</sup> Por lo tanto, la penetración de la cultura soviética en Latinoamérica,

8 En contraste con el siglo XIX, los intelectuales participaron mínimamente en la alta política. El escritor Rómulo Gallegos, elegido en 1948 como presidente de Venezuela, o más tarde Juan Bosch, presidente de República Dominicana para el corto período de 1962-1963, son solo excepciones que confirman esta regla. El hecho de que personajes culturales como Pablo Neruda, Carlos Fuentes, Alfonso Reyes o Miguel Ángel Asturias desempeñaran cargos diplomáticos, fue más bien una manera elegante de silenciar críticas no deseadas. MILLER, Nicol. *In the Shadow of the State: Intellectuals and the Quest for National Identity in Twentieth-Century Spanish America*, Verso, London, New York, 1999, p. 95.

9 ALBURQUERQUE, Germán F. "La trinchera...", cit., p. 27.

10 RIZA, Bayram; QUIRK, Catherine "Relaciones culturales entre la Unión Soviética y América Latina", en OSWALD, Gregory; STROVER, Anthony (comps.) *La Unión Soviética y la América Latina*, Letras, México, 1972, pp. 39-51.

11 IGGERS, Georg G.; WANG, Edward Q. y MUKHERJEE, Supriya *A Global History of Modern*

así como la percepción latinoamericana del comunismo que representa uno de los fenómenos transnacionales más significativos del siglo XX, están en el centro de atención de los investigadores.<sup>12</sup> Sin embargo, en los propios países poscomunistas se ha dedicado una cantidad muy limitada de los historiadores a la problemática de la propaganda cultural exterior. Por esta razón, hasta el momento disponemos de una pequeña cantidad de estudios que solamente abordarían la política cultural de los “satélites” soviéticos.<sup>13</sup>

En cuanto al desarrollo del fenómeno del “turismo político” en Europa del Este, poco después de la Revolución Rusa, muchos intelectuales occidentales anhelaban ver con sus propios ojos aquella tierra “donde el mañana ya es ayer” y manifestar así su solidaridad con el régimen comunista. Algunos de ellos reflejaban sus experiencias en testimonios escritos. Entre los primeros, figura el reportaje famoso del estadounidense John Reed *Diez días que estremecieron al mundo* (1919), una descripción cruda de la atmósfera de los acontecimientos revolucionarios.<sup>14</sup> *Diario de Moscú* (1927) de Walter Benjamin es un típico ejemplo de la simpatía que mostraban los intelectuales occidentales por la Unión Soviética. El pensador alemán se refiere a la violencia como un elemento purificador y una herramienta legítima de la política revolucionaria.<sup>15</sup> Pocos de estos intelectuales tuvieron el coraje de dar algún testimonio negativo, y menos todavía de admitir sus errores. En este contexto, el trabajo de André Gide *Regreso de la URSS* (1936), representa una de las pocas excepciones, ya que habla de la profunda desilusión que el autor francés se llevó de la URSS.<sup>16</sup>

---

*Historiography*, Pearson, Longman, Harlow, 2008, pp. 387-394. MIDDELL, Mathias y HADLER, Frank “Challenges to the History of Historiography in an Age of Globalization” en WANG, Q. Edward; FILLAFER, Franz L.(comps.) *The Many Faces of Clío: Cross-cultural Approaches to Historiography, Essays in Honor of Georg G. Iggers*, Berghahn Books, New York-Oxford, 2007, pp. 293-306.

- 12 IBER, Patrick *Neither Peace nor Freedom: The Cultural Cold War in Latin America*, Harvard University Press, Cambridge, 2015; RUPPRECHT, Tobias “Soviet internacionalism...”, cit; ALBURQUERQUE, Germán F. “La trinchera...”, cit.; PEDEMONTE Rafael “La diplomacia cultural soviética en Chile (1964-1973)”, en *Bicentenario, Revista de Historia de Chile y de América*, 9, 1, 2010, pp. 57-100. PETRA, Adriana “Cultura Comunista y Guerra Fría: los intelectuales y el Movimiento por la Paz en la Argentina”, en *Cuadernos de historia (Santiago)*, 38, 2013, pp. 99-130. PETRA, Adriana *Intelectuales y cultura comunista: Itinerarios, problemas y debates en la Argentina de posguerra*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 2017.
- 13 Sobre la política cultural de Checoslovaquia hacia América Latina véase ZOUREK, Michal *Checoslovaquia y el Cono Sur 1945-1989. Relaciones políticas, económicas y culturales durante la Guerra Fría*, Karolinum, Praha, 2014. ZOUREK, Michal “La política cultural de Checoslovaquia en América Latina durante la Guerra Fría: el caso de Uruguay”, en *Revista de Historia Iberoamericana*, 9, 2, 2016, pp. 99-123. GALVÁN, Valeria; ZOUREK, Michal “Artkino Pictures Argentina: a Window to the Communist Europe in Buenos Aires Screens (1954-1970),” en *Politické vědy*, 19, 4, 2016, pp. 36-50.
- 14 REED, John *Diez días que estremecieron al mundo*, Altatorre, Buenos Aires, 1959.
- 15 BENJAMIN, Walter *Diario de Moscú*, Ediciones Godot, Buenos Aires, 2011.
- 16 GIDE, André *Regreso de la URSS*, Editorial Sur, Buenos Aires, 1936.

En los estudios antiguos de procedencia anglosajona se describía muy críticamente a aquellos visitantes que querían ver un gran experimento político. Por ejemplo, David Caute describió a estos “turistas revolucionarios” como idealistas que defendían el programa reformista soviético a pesar de la de la violencia y la persecución.<sup>17</sup> Paul Hollander incluso usa una cita no comprobada de Lenin y llama “idiotas útiles” a los simpatizantes del comunismo.<sup>18</sup> Estudios más novedosos, como los de Ludmila Stern<sup>19</sup> o Michael David-Fox<sup>20</sup> ofrecen una mirada más neutral, basándose en materiales de los archivos rusos. La atención de los investigadores generalmente está dirigida al período de entreguerras, mientras que para el período de la Guerra Fría se dispone de menos cantidad de trabajos, particularmente por el difícil acceso a las fuentes soviéticas en aquella época.

En cuanto a América Latina, la relación de los intelectuales con la política representa uno de los principales temas de investigación. Para la época de la segunda mitad del siglo XX hay una cantidad extraordinaria de trabajos que analizan el tema tanto a nivel nacional<sup>21</sup> como continental<sup>22</sup>. Por otro lado, el fenómeno de los viajes de los intelectuales latinoamericanos a Europa Oriental, los testimonios que describen estas experiencias, así como sus contactos con colegas de los países comunistas son temas que merecen un análisis aún más detallado.<sup>23</sup>

---

17 CAUTE, David *The Fellow Travellers: Intellectual Friends of Communism*, Yale University Press, New Haven, 1988, p. 16.

18 HOLLANDER, Paul *Political Pilgrims: Western Intellectuals in Search of the Good Society*, NJ: Transaction Piscataway, 1997.

19 STERN, Ludmila *Western Intellectuals and the Soviet Union, 1920-1940. From Red Square to the Left Bank*, Routledge, London, New York, 2007.

20 DAVID-FOX, Michael *Showcasing the great experiment: Cultural diplomacy and western visitors to Soviet Union, 1921-1941*, Oxford University Press, Oxford, New York, 2012.

21 CAMP, Roderic *Los intelectuales y el estado en el México del siglo XX*, Fondo de Cultura Económica, México, 1988. PECAUT, Daniel *Os intelectuais e a política no Brasil. Entre o povo e a nação*, Atica, Sao Paulo, 1990. ROJAS Rafael *Tumbas sin sosiego. Revolución, disidencia y exilio del intelectual cubano*, Anagrama, Barcelona, 2006. RODRIGUEZ BUSTAMANTE, Norberto (comps.) *Los intelectuales argentinos y su sociedad*, Libera, Buenos Aires, 1967. PETRA, Adriana *Intelectuales y cultura comunista: Itinerarios, problemas y debates en la Argentina de posguerra*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 2017. TERAN, Oscar *Nuestros años sesentas: la formación de la nueva izquierda intelectual en la Argentina 1956-1966*, Puntosur, Buenos Aires, 1991.

22 FRANCO, Jean *The Decline and Fall of the Lettered City. Latin America in the Cold War*, Harvard University Press, Cambridge, 2002. GILMAN, Claudia *Entre la pluma y el fusil. Debates y dilemas del escritor revolucionario en América Latina*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2003. IBER, Patrick “Neither peace...”, cit. MONSIVAIS, Carlos “De los intelectuales en América Latina” en *América Latina Hoy*, 47, 2007, pp. 15-38. MUDROVIC, María Eugenia *Mundo Nuevo. Cultura y Guerra Fría en la década del 60*, Beatriz Viterbo Editora, Rosario, 1997. URICOECHA, Fernando *Intelectuales y desarrollo en América Latina*, Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1969.

23 A los viajes de los intelectuales latinoamericanos a la URSS, se dedican los ya mencionados trabajos de Rupprecht y Albuquerque. Otra contribución es la antología de textos comentada por

Entre los autores latinoamericanos que visitaron la Unión Soviética en el período de entreguerras se encuentra el famoso poeta peruano César Vallejo, quien describió su experiencia de la visita a Moscú en 1928 con las siguientes palabras: “Voy sintiéndome revolucionario y revolucionario por experiencia vivida más que por ideas aprendidas”.<sup>24</sup> Poco tiempo después ingresó al Partido Comunista Peruano. Su compatriota Víctor Haya de la Torre visitó Moscú en 1931. El entusiasmo que inicialmente tenía este pensador y político peruano por el comunismo se fue enfriando gradualmente, lo cual se refleja en el lema del partido que, ante todo, buscaba realzar sus raíces indo-americanas: “¡Ni con Moscú ni con Washington!”<sup>25</sup>

Desde México también llegó una gran cantidad de visitantes. Los famosos muralistas Diego Rivera y David Alfaro Siqueiros, quien luego estuvo involucrado en el asesinato de Trotsky, visitaron la Unión Soviética en 1927.<sup>26</sup> En los años treinta, durante las peores purgas estalinistas, ellos y algunos de sus compatriotas expresaron sus más altas simpatías por la “madre” del comunismo. Los intelectuales Vicente Lombardo Toledano, Víctor Manuel Villaseñor<sup>27</sup> y José Mancisidor<sup>28</sup> describieron sus peregrinaciones a Moscú como “los caminos hacia el futuro”.<sup>29</sup> Incluso el futuro Premio Nobel, Octavio Paz, en aquella época mostraba una profunda admiración por la Unión Soviética.<sup>30</sup>

El aumento más significativo del número de estos viajes tuvo lugar después de la Segunda Guerra Mundial. Algunos intelectuales viajaban a Europa del Este para trabajar allí, otros llegaban por su cuenta o bien porque obtenían asilo político. Esto dio lugar a decenas de testimonios, entre cuyos autores se encuentran algunas de las voces más destacadas de la literatura mundial. Estas obras, en muchos casos olvidadas, reflejan extraordinariamente los cambios en la percepción de la

---

autores argentinos que describen las experiencias de sus visitas a la URSS, China y Cuba. SAITTA, Sylvia *Hacia la revolución: Viajeros argentinos de izquierda*, Fondo de Cultura Económica, Buenos Aires, 2007. El gran interés del mexicano Miguel Ángel Flores por la literatura checa se reflejó en su estudio sobre los viajes de sus compatriotas a Praga a lo largo del siglo XX. FLORES, Miguel Ángel “Praga en la obra de los escritores mexicanos”, en OPATRŇY, Josef (comps.) *Las relaciones checo-mexicanas*, Karolinum, Praha, 2011, pp. 185-200.

24 HART, Stephen *Religión, política y ciencia en la obra de César Vallejo*, Tamesis Book Limited, London, 1987, pp. 24-25.

25 PIKE, Frederick B. *The politics of the Miraculous in Peru: Haya de la Torre and the Spiritualist Tradition*, University of Nebraska Press, Lincoln, 1986.

26 SIQUEIROS, David *Me llamaban el Coronelazo: Memorias*, Grijalbo, México, 1977, p. 369.

27 LOMBARDO TOLEDANO, Vicente; VILLASENOR, Víctor Manuel *Un viaje al mundo del porvenir*, Publicaciones de la Universidad obrera de México, México, 1936.

28 MANCISIDOR, José *Ciento veinte días*, Editorial México Nuevo, México, 1937.

29 Después de la Segunda Guerra Mundial, Lombardo Toledano escribió un libro sobre la visita a China que incluye una pequeña mención sobre la estancia transitoria en Checoslovaquia. LOMBARDO TOLEDANO, Vicente *Diario de un viaje a la China nueva*, Ediciones Futuro, México, 1950.

30 RUPPRECHT, Tobias “Soviet internacionalism...”, cit., p. 148.

realidad de Europa del Este. Entre ellas se pueden encontrar panfletos panegíricos de los años cuarenta y cincuenta, marcados por el estalinismo,<sup>31</sup> reportajes politizados, aunque ya más objetivos,<sup>32</sup> libros de carácter informativo y etnográfico<sup>33</sup> y reportajes que engrandecían la calidad de la escena cultural.<sup>34</sup> Por otro lado, también testimonios con una dura crítica al realismo socialista, por lo general desde la segunda mitad de los años sesenta,<sup>35</sup> y que se mantuvo vigente hasta la caída de los regímenes comunistas a finales de los años ochenta.<sup>36</sup> Asimismo, hay que mencionar las memorias que hablan acerca de los cambios radicales de percepción respecto de la realidad de la Europa Oriental comunista.<sup>37</sup>

Esta publicación se concentra en el análisis del período 1947-1959 que arranca con el inicio de la Guerra Fría y culmina con la Revolución Cubana. El historiador Pascal Ory definió el período de los años 1947-1956 como “la Guerra Fría de los intelectuales comunistas”.<sup>38</sup> Fue esta la época en la que la Unión Soviética alcanzó el prestigio en su máximo esplendor, ya que contribuyó significativamente a la derrota del fascismo, ganando así la simpatía de los intelectuales de izquierda hacia este país.<sup>39</sup> Para centenares de ellos, el movimiento antifascista fue directamente la puerta al comunismo. Desde el punto de vista de Latinoamérica, hay que destacar la influencia que tuvo la Guerra Civil española, ya que, debido a la cercanía cultural, sus repercusiones fueron sin duda comparables con ambas guerras mundiales.<sup>40</sup> Para muchos intelectuales el recuerdo de los recientes y trágicos

---

31 El ejemplo más típico AMADO, Jorge *O Mundo da Paz*, Vitória, Rio de Janeiro, 1953.

32 GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel *De viaje por Europa del Este*, Sudamericana, Buenos Aires, 2015.

33 MALBEC, Ernesto F. *Yo los vi así: Alemania, Suecia, Finlandia, Polonia, Hungría, Checoslovaquia, Turquía*, Santiago Rueda, Buenos Aires, 1963. TORRES, Joaquín *Viaje a Rusia: y otros países socialistas*, (autor), Buenos Aires, 1962.

34 GALEANO, Eduardo “Los blues de Siberia y las brumas de Praga”, en *Nosotros decimos No, Crónicas, 1963-1988*, Siglo XXI, Buenos Aires, 2011, pp. 42-45. DUMNOVA, Yenia “Teatro: diez días en Praga”, en *Checoslovaquia, revista de divulgación cultural Montevideo*, 10-11, 1966, pp. 17-19.

35 DALTON, Roque *Taberna y otros lugares*, Casa de las Américas, La Habana, 1969.

36 BERGSTEIN, Jorge *Repensando el socialismo: Enfoques a partir de un caso puntual, Checoslovaquia*, Tesis 11, Buenos Aires, 1996.

37 AMADO, Jorge *Navegação de cabotagem, Apontamentos para um livro de memórias que jamais escreverei*, Record, Rio de Janeiro, 1994. GATTAL, Zélia *El jardín de invierno*, Losada, Buenos Aires, 1991. DELGADO, Alvaro *Todo tiempo pasado fue peor*, La Carreta Editores, Bogotá, 2007. NERUDA, Pablo *Confieso que he vivido. Memorias*, Seix Barral, Barcelona, 1974.

38 SIRINELLI, Jean-Francois; ORY, Pascal *Los intelectuales en Francia. Del caso Dreyfus a nuestros días*, PUV, Valencia, 2007, p. 189.

39 JUDT, Tony *Past imperfect: French intellectuals, 1944-1956*, New York University Press, New York, London, 2011.

40 Los escritores que intervinieron para defender la República –Ernst Hemingway, André Malraux, Antoin de Saint-Exupéry, Artur Koestler o John Dos Passos– fueron acompañados por sus colegas latinoamericanos César Vallejo, Raúl González Tuñón, Pablo Neruda, Octavio Paz y otros. Algunos de ellos fueron luchar al frente, otros se convirtieron en corresponsales de guerra o

acontecimientos fomentaban la responsabilidad y el esfuerzo por defender valores culturales, que según ellos se veían amenazados por la llegada del nuevo “imperialismo fascista”, identificado con los EE.UU.

El XX Congreso del Partido Comunista de la URSS celebrado en febrero de 1956, en el que Nikita Khrushchev habló abiertamente sobre los crímenes del estalinismo, y la sangrienta invasión en Hungría, que tuvo lugar en otoño del mismo año, simboliza el fin de esta etapa. La creencia en aquella utopía fue reemplazada por la desilusión, muchos personajes de la época rompieron con las ideas del movimiento comunista y empezaron a aparecer nuevos destinos del “turismo revolucionario” en el mapa del mundo. Tanto China como luego Cuba, sobre todo, se convirtieron en nuevos símbolos de la justicia social y la creencia de la existencia de un mundo mejor. El ascenso de Fidel Castro abrió un nuevo capítulo en las relaciones entre América Latina y Europa Oriental comunista, las cuales se intensificaron de una manera sin precedentes.

Disponemos de decenas de testimonios escritos que describen la estancia de los intelectuales latinoamericanos en Europa Oriental durante el período 1947-1959. Si bien el destino principal seguía siendo la Unión Soviética, también aparecen en escena otros países socialistas, entre los cuáles Checoslovaquia ocupaba la posición más importante. Las visitas a otros países del campo socialista eran de carácter excepcional, y su principal motivación en la mayoría de casos era la participación en un congreso o festival. Es por eso que existen menos testimonios acerca de estas visitas. Yugoslavia, por su parte, quedó completamente fuera del itinerario de los intelectuales comunistas latinoamericanos,<sup>41</sup> ya que en el año 1948 fue expulsada de la Kominform<sup>42</sup>, debido a las disputas personales entre Tito y Stalin.

La posición especial que tenía Checoslovaquia en el Bloque del Este se debía a su avance económico y al hecho de que, incluso durante el período de entreguerras, el país mantenía intensas relaciones diplomáticas, comerciales y culturales con varios países del mundo, entre ellos los de América Latina.<sup>43</sup> Este país era visto como un puente imaginario entre la Unión Soviética y Europa Occidental y

---

intentaron a aprovechar su nombre para presionar a Francia y Gran Bretaña para que intervengan en el conflicto.

41 Por otro lado, varios partidos socialistas de América Latina vieron un modelo de inspiración en el modelo yugoslavo.

42 La organización era uno de los instrumentos claves de la política internacional de la URSS que aseguraba el intercambio de información y experiencias entre los partidos comunistas. La sucesora de la *Kominintern* funcionó en el período de 1947-1956.

43 Sobre la política latinoamericana de la Checoslovaquia comunista véase: OPATRŇY, Josef; ZOUREK, Michal; MAJLÁTOVÁ, Lucia; PELANT, Matyáš *Las relaciones entre Checoslovaquia y América Latina 1945-1989 en los archivos de la República Checa*, Karolinum, Praga, 2015. MANKE, Albert; BŘEZINOVÁ, Kateřina (comps.) *Kleinstaat und sekundäre Akteure im Kalten Krieg: Politische, wirtschaftliche, militärische und kulturelle Wechselbeziehungen zwischen Europa und Lateinamerika*, Transcript, Bielefeld, 2016. ZOUREK, Michal “*Checoslovaquia y el Cono Sur...*”, cit. ZOUREK, Michal “Los viajes de los intelectuales latinoamericanos a Europa Oriental 1947-1956: organización, circuitos de contacto y reflexiones”, en *Ars & Humanitas*, 11, 2, 2017, pp. 331-347.

una “puerta de entrada” al mundo detrás de la Cortina de Hierro. La mayoría de los visitantes que se dirigían a Moscú, lo hacían desde el aeropuerto de Praga. Por razones geográficas y logísticas, en Praga hubo una gran cantidad de organizaciones internacionales y muchos congresos tuvieron lugar allí.<sup>44</sup> Checoslovaquia fue también un importante centro de inmigración política para países como Grecia, Italia, España y Yugoslavia.<sup>45</sup> Por ejemplo, hasta fines de los años sesenta, el Partido Comunista de España tuvo su sede en Praga.<sup>46</sup> Por las razones mencionadas anteriormente, Annie Kriegel, historiadora francesa, le dio a la metrópoli checoslovaca el nombre de “la Ginebra comunista”.<sup>47</sup>

Los primeros cuatro capítulos del libro ponen los distintos testimonios en un contexto histórico, destacando a su vez rasgos en común. El primer capítulo aborda la temática de la propaganda cultural que dirigía Checoslovaquia a América Latina. El despliegue propagandístico se valió de recursos y técnicas muy diversas, tales como exhibiciones artísticas, conferencias, becas para estudiar en universidades, revistas y periódicos en idioma español, también se emitieron programas de radio de interés general especialmente diseñados para el público hispanoparlante de la región y se exportaron obras literarias, ensayísticas y cinematográficas. Por otro lado, el interés por América Latina también se podía apreciar dentro de las fronteras del país. El español y el portugués se convirtieron en carreras universitarias, se publicaron libros de autores latinoamericanos en grandes tiradas, mientras que en el ámbito del cine, las películas de esta región remota eran extremadamente populares.

El capítulo “Intelectuales como arma y objeto de la propaganda comunista” analiza el papel de los intelectuales latinoamericanos en el ámbito de la propaganda comunista, así como los mecanismos utilizados para obtener el apoyo de los mismos, enfocándose principalmente en la organización y planificación de sus viajes.

El tercer capítulo se centra en el análisis del discurso, considerando los principales aspectos destacados en los testimonios, la manera en que los países comunistas se solían presentar, la imagen que querían transmitir a los visitantes y también lo que se prefería ocultar. Asimismo se compara Checoslovaquia con otros países del Bloque del Este, tratando de destacar algunos rasgos particulares de este país.

El cuarto capítulo presenta a Checoslovaquia como un importante punto de encuentro entre los intelectuales latinoamericanos y sus colegas europeos. En este contexto nos dedicamos de manera especial al castillo de Dobříš, por haber sido sede de la Unión de Escritores Checoslovacos y, por lo tanto, visitada por varias personalidades importantes.

---

44 ZOUŘEK, Michal “Checoslovaquia y el Cono Sur...”, cit., pp. 26-28.

45 BÁRTA, Milan “Právo azylu. Vznik politické emigrace v Československu po roce 1948”, en *Paměť a dějiny*, 5, 1, 2011, pp. 15-22.

46 NÁLEVKÁ, Vladimír “Španěl v poválečném Československu”, en *Dvacáté století. Ročenka Semináře nejnovějších dějin Ústavu světových dějin Filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze*, FF UK, Praha, 2005, pp. 77– 95.

47 BARTOŠEK, Karel *Les Aveux des archives. Prague-Paris-Prague 1948-1968*, Le Seuil, Paris, 1996.

En la siguiente sección, el lector puede encontrar los propios testimonios de los autores. Tras investigar en varias bibliotecas, llegamos a encontrar un total de catorce textos sobre Praga escritos por trece autores, que decidimos incluir en esta antología. A pesar de que entre los autores elegidos figuran nombres de gran prestigio mundial, la mayoría de estos testimonios son textos casi olvidados, a los que no resulta fácil acceder hoy en día. Los catorce textos seleccionados se encuentran ordenados cronológicamente de acuerdo con la fecha de visita.

Cada testimonio cuenta con una introducción y un análisis dedicado a la bibliografía intelectual de su autor, destacando sus vínculos con el campo socialista, y sobre todo con Checoslovaquia. Esto nos permite ver muy claramente los contextos socio-políticos y culturales en el que se insertan estos relatos y, de esta manera, descubrir su importancia, no solo para la historia intelectual, sino también para la investigación referida a los lazos históricos entre América Latina y Europa del Este.



**Pablo Neruda y Jorge Amado, Praga, 27. 3. 1951.**

El libro contiene testimonios de los siguientes autores:  
Ricardo A. Latcham, escritor, político y diplomático chileno. Visitó Checoslovaquia en abril de 1947, es decir, antes del establecimiento del gobierno del partido único. Describió las impresiones de este viaje en siete reportajes publicados en el

diario *La Nación*, en los que se dedica, ante todo, a los aspectos políticos y al nivel de vida de la población. A diferencia de la mayoría de los autores analizados en este libro, Latcham no era comunista. Sin embargo, este hecho no fue un impedimento para dar a conocer una imagen sumamente positiva de la situación política y económica de Checoslovaquia, considerándola incluso mejor que la de los países de Europa Occidental. Para este libro elegimos tres de sus reportajes. El primer reportaje es de carácter general y tiene como objetivo acercar este país remoto a los lectores chilenos. Los otros se dedican a pueblos cercanos a la capital –Lídice y Terezín– lugares que reflejan los crímenes de los nazis.<sup>48</sup>

Los textos de escritor brasileño Jorge Amado son parte de su libro *El Mundo de la Paz* (O Mundo da Paz, 1951), que para muchos representa el símbolo de la propaganda estalinista en América Latina. La obra escrita en el castillo de Dobříš entre los años 1949 y 1950, durante los primeros meses de su exilio en Checoslovaquia, trata de una manera extraordinariamente exaltada la impresión del autor frente a todas las democracias populares. Prevalece el estilo periodístico y el vocabulario propio de las noticias de guerra. Los capítulos dedicados a Checoslovaquia se basan en sus visitas realizadas en 1948 y 1949. Además de Praga, Amado presta especial atención al castillo de Dobříš, que durante esta época sería su residencia.<sup>49</sup>

Nicolás Guillén, aclamado poeta cubano, visitó Europa del Este por primera vez en el año 1949. Las impresiones de su estancia de seis semanas en Checoslovaquia se encuentran en una serie de reportajes cortos que después incluiría en sus memorias *Páginas vueltas* (1982).<sup>50</sup> Guillén describe los encuentros con amigos checoslovacos y presta atención a la diferencia entre el carácter checo y eslovaco. Fue uno de los defensores más leales de la Unión Soviética, llegando a visitarla más de diez veces desde su primer viaje. Por este motivo, es el único autor para el que se incluyen dos de sus obras en esta antología. Finalmente se incluye el artículo sobre la visita que hizo a Checoslovaquia diez años después, en 1959.<sup>51</sup>

El escritor y pedagogo uruguayo Jesualdo Sosa describe en su libro *Mi viaje a la URSS* (1952) su experiencia durante de las visitas realizadas a la Unión Soviética y Checoslovaquia en 1951. Los textos del entonces presidente de la Sociedad de Amistad Soviético-Uruguayana dedicados a Praga y Dobříš tienen un valor extraordinario en cuanto a la descripción de los vínculos entre los intelectuales latinoamericanos.<sup>52</sup>

48 LATCHAM, Ricardo A. “El puente entre Oriente y Occidente” en *La Nación*, Santiago, 4. 5. 1947, p. 5. LATCHAM, Ricardo A. “Lídice” en *La Nación*, Santiago, 9. 5. 1947, p. 3. LATCHAM, Ricardo A. “Terezín, campo de la muerte” en *La Nación*, Santiago, 13. 5. 1947, p. 3.

49 AMADO, Jorge *O Mundo da Paz...*, cit. Publicamos los tres capítulos siguientes: “Não há cortina de ferro. Mas há uma cortina de dólares”, pp. 213-215; “História de um castelo na Tchecoslováquia”, pp. 226-227; “Vitrinas em Praga”, pp. 230-233.

50 GUILLÉN, Nicolás *Páginas vueltas. Memorias*, Presencia Latinoamericana, México, 1982. En nuestro libro publicamos el capítulo “Praga”, pp. 290-296.

51 GUILLÉN, Nicolás *Prosa de prisa*, Universidad Central de las Villas, Dirección de Publicaciones, Habana, 1962. Capítulo “Visita Checoslovaca”, pp. 264-268.

52 JESUALDO *Mi Viaje a la URSS*, Ediciones Pueblos Unidos, Montevideo, 1952. Usadas fueron

La obra de Pablo Neruda, el poeta más grande del siglo XX en cualquier idioma, según su amigo Gabriel García Márquez, estuvo marcada por dramáticos acontecimientos políticos. Durante los años 1949-1952 fue obligado a vivir fuera de su Chile natal, pasando gran parte del exilio en Europa Oriental, principalmente en la Unión Soviética y Checoslovaquia, donde incluso tenía domicilio oficial. Pablo Neruda, no dejó ningún testimonio prosaico, sin embargo, su relación con Europa del Este se refleja en varios de sus poemas de la colección *Las Uvas y el Viento* (1954).<sup>53</sup>



**Pablo Neruda y Jan Drda. Fiesta del quincuagésimo cumpleaños de Pablo Neruda. Isla Negra, julio 1954.**

La obra *Viaje* (*Viagem*, 1954) de Graciliano Ramos, publicada póstumamente, describe las visitas realizadas a la Unión Soviética y Checoslovaquia. El escritor brasileño visitó estos países en 1952 como miembro de una numerosa delegación partidaria. El texto difiere de otros testimonios contemporáneos. Es un contraste entre la crítica y el elogio, la sinceridad cruda y la ironía, que no se vio afectado por el realismo socialista, rasgo típico de la estética comunista en aquella época.<sup>54</sup>

---

las partes: “En Praga, jueves y viernes, sorpresa y encanto”, pp. 32-33; “En Vilna, con el profesor Henri Wallon”, p. 285; “La América Amiga se reúne en Praga”, pp. 285-287; “Un nuevo día de Praga (lunes 26), para el Hradschin medioeval”, pp. 287-289.

53 NERUDA, Pablo *Las uvas y el viento*, Seix Barral, Barcelona, 1976. Usadas fueron las partes: “Los puentes”, pp. 25-26; “Conversación con Julius Fučík”, pp. 111, 123-124.

54 RAMOS, Graciliano *Viagem (Checoslováquia-U.R.S.S.)*, Livraria José Olympio, Rio de Janeiro, 1954, pp. 13-27.

El poeta mexicano Efraín Huerta visitó Checoslovaquia en varias ocasiones durante la primera mitad de la década de 1950. Sus experiencias fueron capturadas en el poema “La sílaba dorada” dedicado a Lídice,<sup>55</sup> así como en el poema “Praga, mi novia” en el que se mencionan aspectos fundamentales para la creación de esta obra: compromiso político, la atmósfera de la ciudad y el amor, que en este caso juega un papel central.<sup>56</sup>

Luis Suárez, español de origen, emigró en 1939 a México donde vivió el resto de su vida. Se dedicó a escribir libros y al periodismo, lo que le permitió viajar por muchos países del mundo y entrevistar a una larga serie de personajes famosos. En 1953 participó en el Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes en Bucarest. Estuvo en Rumanía durante un mes, así como en Polonia y Checoslovaquia durante periodos más cortos. El autor describió las impresiones de estas estancias en su libro *Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia* (1954).<sup>57</sup>

El escritor uruguayo Alfredo Gravina estuvo en Checoslovaquia durante los meses de septiembre y octubre de 1953. El autor se hizo conocido principalmente por la novela *Fronteras al viento*. De su *Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia* (1955), elegimos las secciones dedicadas a Praga y Gottwaldov.<sup>58</sup> Sin embargo en su libro, Gravina también escribe sobre de la ciudad de Ostrava y varios lugares en Eslovaquia.

El poeta y periodista Raúl González Tuñón viajó a Checoslovaquia a fines de 1953 como miembro de la delegación argentina del Partido Comunista. En su libro *Todos los hombres del mundo son hermanos* (1954) describió las impresiones de su viaje, prestando especial atención a sus estancias en la Unión Soviética y China. González Tuñón permaneció en Checoslovaquia durante dieciocho días. En su libro también hace mención a Praga, y especialmente a Lídice y a la visita del castillo de Dobříš.<sup>59</sup>

Gabriel García Márquez es probablemente el escritor latinoamericano más famoso y sin duda el representante más destacado del estilo literario conocido como “realismo mágico”. El joven periodista viajó a Europa Oriental en 1955 y luego

55 HUERTA, Efraín *Los poemas de viaje (1949-1953)*, Ediciones Litoral, México, 1956, pp. 43-45.

56 HUERTA, Efraín “Praga, mi novia”, en *México en la Cultura. Novedades*, 384, 29. 7. 1956, p. 3.

57 SUÁREZ, Luis *Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia*, Cuadernos Americanos, México, 1954. Usado fue el capítulo “La madra Praga”, pp. 29-42.

58 GRAVINA, Alfredo *Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia*, Ediciones Pueblos Unidos, Montevideo, 1955. Concretamente fueron usados los capítulos: “De paso por Praga”, pp. 13-14; “Presentación polémica de Praga”, pp. 153-154; “Praga la bella”, pp. 154-155; “Un viaje hacia Gottwaldov”, pp. 158-161; “Fiesta improvisada”, pp. 161-162; “¿Un estado ideal?”, pp. 170-171; “De nuevo en Praga”, pp. 197-200.

59 GONZÁLEZ TUÑÓN, Raúl *Todos los hombres del mundo son hermanos*, Editorial Poemas, Buenos Aires, 1954. Fueron usadas las partes: “Otra Ciudad de color de tiempo”, pp. 125-127; “Sonata de otoño en Praga”, pp. 129; “La ciudad de la bruma”, pp. 130-132; “El país de los muñecos pintados”, pp. 132-134; “El cementerio judío de Praga”, pp. 134-136; “A la sombra del parque de Dobris”, pp. 136-138; “Reportaje al pie del patíbulo”, pp. 138-140.

en 1957, y escribió una serie de reportajes donde describe sus experiencias. A diferencia de otros autores, García Márquez viajó sin la ayuda de intermediarios oficiales. Sus textos caracterizados por la ironía generan una impresión más objetiva. Otro rasgo característico del escritor colombiano es su interés por acercarse a las personas para conocer su cultura y sus hábitos. Dos de sus once reportajes están dedicados a Checoslovaquia, concretamente a Praga.<sup>60</sup>

El joven estudiante de derecho nicaragüense, Carlos Fonseca, viajó detrás de la Cortina de Hierro como invitado del Festival Mundial de la Juventud y los Estudiantes, realizado en Moscú en verano de 1957. Además de la Unión Soviética, también visitó Alemania Oriental y pasó unos días en Polonia y Checoslovaquia. Tras regresar a su tierra natal describió su experiencia de viaje en el folleto *Un nicaragüense en Moscú*, en 1958. Si bien no se extiende mucho sobre Checoslovaquia, es destacable la importancia que el autor atribuye a la figura de Julius Fučík y su *Reportaje al pie de la horca*. Se considera que la obra del periodista checo fue una de las principales influencias para el futuro revolucionario e ícono del régimen sandinista.<sup>61</sup>

Al igual que Fonseca, el argentino Ernesto Malbec, último en esta selección, se diferencia en varios aspectos de los demás autores presentados. Malbec fue pionero en el campo de la cirugía plástica y al mismo tiempo un prominente funcionario del fútbol en su país. También le apasionaba viajar. Llegó a escribir numerosos artículos y varios libros que relatan sus experiencias en diferentes regiones del mundo, entre ellas Checoslovaquia, país que visitó en varias oportunidades. En 1958 escribió sobre las impresiones que tuvo de Praga y el sur de Moravia. Estos textos se publicaron cinco años más tarde en el libro *Yo los vi así* (1963), del cual se presentan dos capítulos en este libro.<sup>62</sup>

En el último capítulo se realiza un análisis de las reflexiones posteriores de los autores mencionados. Las ideas que muchos de ellos aceptaron en la atmósfera de antifascismo de los años treinta y cuarenta, debían adaptarlas a una realidad política radicalmente cambiante. El XX Congreso del PCUS, la Revolución Cubana y la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia fueron los hitos más importantes que obligaron a muchos intelectuales prosoviéticos a un cambio de actitud o a hacer autorreflexión crítica. Otros, por el contrario, permanecieron fieles a Moscú por el resto de sus vidas.

60 GARCÍA MÁRQUEZ, Gabriel *De viaje por Europa del Este...*, cit. Se trata de los capítulos: “Para una checa las medias de nylon son una joya”, y “La gente reacciona en Praga como en cualquier país capitalista”, pp. 44-58.

61 FONSECA, Carlos *Un nicaragüense en Moscú*, Año de la Alfabetización, Managua, 1980, pp. 67-68.

62 MALBEC, Ernesto F. *Yo los vi así...*, cit. Usamos los capítulos siguientes “Praga”, pp. 119-123; “La vida ciudadana”, pp. 126-129.

**Testimonios incluidos en este libro**

<b>Autor</b>	<b>Reportaje/ capítulo</b>	<b>Fecha de visita</b>	<b>Fecha de primera publicación</b>	<b>Primera publicación en</b>
Ricardo A. Latcham	El puente entre Oriente y Occidente	1947	1947	La Nación
Ricardo A. Latcham	Lídice	1947	1947	La Nación
Ricardo A. Latcham	Terezin, campo de la muerte	1947	1947	La Nación
Jorge Amado	No existe la Cortina de Hierro. Existe una cortina de dólares	1948–1950	1951	El Mundo de la Paz
Jorge Amado	Historia de un castillo en Checoslovaquia	1948–1950	1951	El Mundo de la Paz
Jorge Amado	Vitrinas en Praga	1948–1950	1951	El Mundo de la Paz
Nicolás Guillén	Praga	1949	1949	Hoy
Jesualdo	En Praga, jueves y viernes, sorpresa y encanto	1951	1952	Mi viaje a la URSS
Jesualdo	La segunda estancia en Praga	1951	1952	Mi viaje a la URSS
Jesualdo	La América amiga se reúne en Praga	1951	1952	Mi viaje a la URSS
Jesualdo	Un día de Praga (lunes 26), para el Hradchin medieval	1951	1952	Mi viaje a la URSS
Pablo Neruda	Puentes	1948–1951	1954	Las Uvas y el Viento
Pablo Neruda	Mi amigo de las calles	1948–1951	1954	Las Uvas y el Viento
Pablo Neruda	Con mi amigo de Praga	1948–1951	1954	Las Uvas y el Viento
Graciliano Ramos	En Checoslovaquia	1952	1954	Viaje

Efraín Huerta	La sílaba dorada (en Lídice)	1952	1956	Los poemas de viaje (1949–1953)
Efraín Huerta	Praga, mi novia	1953	1956	México en la Cultura. Novedades
Luis Suárez	La madre Praga	1953	1954	Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia
Luis Suárez	Mujeres y niños	1953	1954	Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia
Luis Suárez	De la libertad	1953	1954	Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia
Luis Suárez	Mes y medio después	1953	1954	Otro Mundo. Viaje por Checoslovaquia, Rumania y Polonia
Alfredo Gravina	De paso por Praga	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	Presentación polémica de Praga	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	Praga la bella	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	En viaje hacia Gottwaldov	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	Fiesta improvisada	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	¿Un Estado ideal?	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia
Alfredo Gravina	De nuevo en Praga	1953	1955	Crónica de un viaje a la URSS y Checoslovaquia

Raúl González Tuñón	Otra ciudad de color de tiempo	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	Sonata de otoño en Praga	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	La ciudad de la bruma	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	El país de los muñecos pintados	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	El cementerio judío de Praga	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	A la sombra del parque de Dobrich	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Raúl González Tuñón	Reportaje al pie del patíbulo	1953	1954	Todos los hombres del mundo son hermanos
Gabriel García Márquez	Para una checa las medias de nylon son una joya	1955	1959	Cromos
Gabriel García Márquez	La gente reacciona en Praga como en cualquier país capitalista	1955	1959	Cromos
Carlos Fonseca	Checoslovaquia	1957	1958	Un nicaragüense en Moscú
Ernesto Malbec	Praga	1958	1963	Yo los vi así
Ernesto Malbec	La vida ciudadana	1958	1963	Yo los vi así
Nicolás Guillén	Visita Checoslovaca	1959	1959	Hoy

